



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 November 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункт 134 повестки дня

**Административные и бюджетные аспекты
финансирования операций Организации
Объединенных Наций по поддержанию мира**

Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств

Записка Генерального секретаря*

1. В своей резолюции 57/306 от 15 апреля 2003 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря принять ряд мер по итогам рассмотрения ею доклада Управления служб внутреннего надзора о расследовании случаев сексуальной эксплуатации беженцев работниками по оказанию помощи в Западной Африке¹. В настоящей записке вкратце рассказывается о мерах, принятых Генеральным секретарем на сегодняшний день.
2. Генеральный секретарь издал 9 октября 2003 года бюллетень «Специальные меры по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств» (“Special measures for protection from sexual exploitation and sexual abuse”; ST/SGB/2003/13).
3. Понятие «сексуальная эксплуатация» определяется в бюллетене как любое злоупотребление или покушение на злоупотребление уязвимым положением, властью или доверием в сексуальных целях, включая, в частности, приобретение денежной, социальной или политической выгоды от сексуальной эксплуатации другого лица. Понятие же «сексуальное надругательство» означает физическое действие или угрозу физическим действием против половой неприкосновенности либо с применением силы, либо в неравных условиях, либо с принуждением. Бюллетень распространяется на всех сотрудников Организации Объединенных Наций, в том числе сотрудников тех органов и программ Организации Объединенных Наций, управление которыми осуществляется в отдельном порядке.

* Подготовку настоящей записки нельзя было начать до выпуска бюллетеня ST/SGB/2003/13.

¹ A/57/465.



4. В бюллетене излагаются конкретные нормы, в которых подтверждаются уже существующие общие обязательства, предусмотренные правилами о персонале Организации Объединенных Наций. Эти нормы определяют, что сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства представляют собой грубый проступок и являются поэтому основанием для дисциплинарных мер, включая увольнение в дисциплинарном порядке. В бюллетене оговаривается, что руководители департаментов, управлений и миссий отвечают за создание и поддержание систем, обеспечивающих такую обстановку, которая предотвращает сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства, и следят за тем, чтобы все сотрудники были ознакомлены с содержанием бюллетеня. В нем закреплен порядок получения сообщений о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах и принятия мер по поступившим сообщениям. Кроме того, бюллетень требует, чтобы его положения соблюдались юридическими и физическими лицами, вступающими в договорные отношения с Организацией Объединенных Наций.

5. В письме от 22 октября 2003 года в адрес Группы старших руководителей (она состоит из руководителей департаментов, фондов и программ) Генеральный секретарь подчеркнул, насколько серьезно он относится к проблеме сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и сообщил членам Группы, что он дал Исполнительному комитету по гуманитарным вопросам указание внедрить систему осуществления бюллетеня на местах. Он также сообщил членам Группы старших руководителей, что в порядке отклика на конкретные просьбы, высказанные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции, Целевая группа по защите от сексуальной эксплуатации и надругательств в условиях гуманитарных кризисов при Межучрежденческом постоянном комитете разрабатывает сейчас типовые механизмы подачи жалоб и порядок расследования инцидентов.

6. В письме от 21 октября 2003 года заместитель Генерального секретаря по вопросам управления, сославшись на положения бюллетеня, возложил на Управление людских ресурсов ответственность за сбор и ведение информации о расследовании случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и о мерах, принятых по результатам их расследования. Руководителям департаментов, управлений и программ предложено представить помощнику Генерального секретаря по людским ресурсам до 30 января 2004 года информацию за период с 1 января по 31 декабря 2003 года. Запрошенный Генеральной Ассамблеей доклад будет подготовлен на основе этой информации.

7. В текущем году в Секретариат не поступало никаких сообщений о расследовании случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.